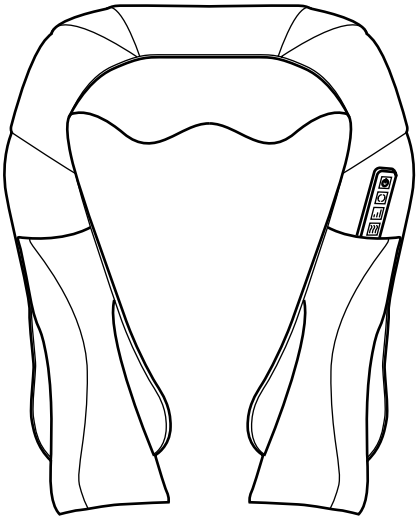
MASSAGEAPPARAAT MET DRAAGTAS

NL/BE – Handleiding - Massageapparaat met draagtas
EN – User manual - Massager with bag
FR/BE – Manuel d'utilisation - Appareil de massage avec sac
DE – Benutzerhandbuch - Massagegerät mit Tasche
ES – Manuel de instrucciones - Aparato de masaje con bolsa
IT – Manuale utente - Dispositivo per il massaggio con borsa
PL - Podręcznik użytkownika - Urządzenie do masażu z torbą
SE – Användarmanual - Massageapparat med väska

AU3032 / AU3249 / AU3250



Lees de instructies - Please read the manual - Veuillez lire ce mode d'emploi - Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch - Por favor, lea el manual - Sei pregato di leggere il manuale - Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi - Läs gärna manualen

Index

NL/BE – Handleiding 3

EN – User manual 13

FR/BE – Manuel d'utilisation 24

DE – Benutzerhandbuch 35

ES – Manuel de instrucciones 45

IT – Manuale utente 55

PL – Podręcznik użytkownika 66

SE – Användarmanual 76

NL/BE – Handleiding

VOORWOORD

Over dit document
Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies
Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie
Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

INHOUDSOPGAVE

1. Introductie **5**
1.1 Beoogd gebruik 5
1.2 Productoverzicht 5
1.3 Productspecificaties 6
1.4 Overige eigenschappen 6
1.5 Inhoud verpakking 6
1.6 Bijgevoegde accessoires 6

2. Veiligheid **7**
2.1 Algemeen 7
2.2 Personen 8
2.3 Gebruik 8
2.4 Medische opmerkingen 8
2.5 Elektra 9

3. Instructies voor gebruik **10**
3.1 Geschikt voor 10
3.2 Functionaliteiten 10

4. Onderhoud en reiniging **11**

5. Opslag **11**

6. Weggooien en recyclen **11**
6.1 Afvoeren 11
6.2 Elektrisch apparaat 11

7. Symbolen **12**

8. CE-conformiteitsverklaring **12**

9. Disclaimer **12**

1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

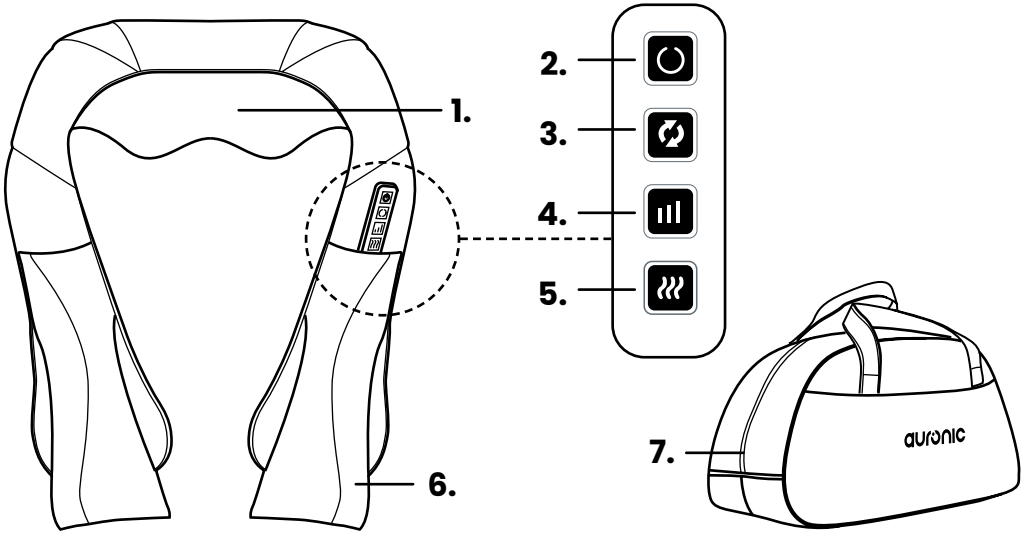
1.1 Beoogd gebruik

Een massageapparaat is bedoeld om spanning in spieren te verlichten en doorbloeding te verbeteren. Dit apparaat helpt bij het herstel van spieren na lichamelijke inspanning. Het biedt ook verlichting bij pijn door het stimuleren van de plekken op het lichaam die ongemak veroorzaken. Het apparaat kan gebruikt worden om stress te verminderen, omdat het een ontspannend effect heeft op het lichaam en de geest. Het kan worden ingezet voor verschillende delen van het lichaam, zoals rug, benen, nek en schouders. Het draagt bij aan het welzijn door ontspanning te bevorderen en het comfort te verhogen.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Massagekoppen
2. Aan-/uitknop
3. Selectieknop voor de richting
4. Selectieknop voor de snelheid
5. Selectieknop voor de warmtestand
6. Armlus
7. Draagtas



1.3 Productspecificaties

Afmeting	Product: 41 x 17 x 50 cm | Tas: 40 x 18 x 12 cm
Gewicht	1,4 kg
Kleur	AU3031: Zwart/Grijs | AU3236: Zwart | AU3237: Zwart/Blauw
Materiaal	Product: Polyurethaan (PU) leer | Tas: Leer
Veiligheidsklasse	0
Soort stekker/adapter	EU
Spanning	12V ⎓
Stroomsterkte	5A
Frequentie	50Hz
Vermogen	24W
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Automatische uitschakeling	Ja, na 15 min
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Massage type	Shiatsu
Warmtefunctie	Ja, tot 40°C
Aantal massagekoppen	8
Aantal snelheidsstanden	3

*Aanbevolen

1.4 Overige eigenschappen

- Met instelbare massagerichting.
- Met armlussen om de kracht zelf te kunnen bepalen.
- Met draagtas om het massageapparaat in op te bergen.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

Auronic Massageapparaat met draagtas - Zwart/Grijs - Model AU3032 - EAN 8720195254812
Auronic Massageapparaat met draagtas – Zwart - Model AU3249 - EAN 8720195259411
Auronic Massageapparaat met draagtas - Zwart/Blauw - Model AU3250 - EAN 8720195259428

1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 1x Stroomadapter
- 1x Draagtas

2. VEILIGHEID

Waarschuwing!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'het Massageapparaat met draagtas', hierna te noemen 'het product'.

2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Steek geen objecten in de openingen van het product. Zorg ervoor dat de bewegende onderdelen niet geblokkeerd worden en dat er niks geklemd zit.

2.2 Personen

- Houd het product en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Laat huisdieren of kleine kinderen niet op het netsnoer kauwen om een elektrische schok te voorkomen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- Het product mag niet gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar. Gebruik van het product is alleen toegestaan als er een toezichthouder bij is, die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de gebruiker.
- Het product mag niet gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking. Gebruik van het product is alleen toegestaan als er een toezichthouder bij is, die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de gebruiker.

2.3 Gebruik

- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.
- Delen van het product worden heet. Maak het product niet schoon als deze nog warm is. Wacht tot het product is afgekoeld, voordat je hem schoonmaakt.
- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was)bak gevuld met water. Raak het product en het stroomsnoer niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met water. Dompel het product niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik het product niet langer dan 15 minuten achter elkaar.

2.4 Medische opmerkingen

- Raadpleeg een arts voordat je het product gebruikt als je onverklaarbare pijn hebt, een medische behandeling ondergaat of medische apparatuur gebruikt.
- Gebruik het product niet of raadpleeg een arts: als je zwanger bent; als je een pacemaker of andere elektronische implantaten hebt; kunstgewrichten, een hoge bloeddruk, hartklachten; cerebrale atherosclerose, cerebrale trombose, botbreuken, kwaadaardige tumoren, circulatieproblemen, spataderen, open wonden, blauwe plekken, kapotte huid, ontsteking van de aderen, geelzucht, diabetes, zenuwafwijkingen, acute ontstekingen of andere gezondheidsproblemen hebt; tijdens of direct na grote inspanningen; direct na het douchen, het nemen van een bad, of na de sauna; als je alcohol hebt gedronken; tijdens of direct na het eten; als je koorts hebt; als je onverklaarbare pijn hebt, een medische behandeling ondergaat of medische apparatuur gebruikt; als je een of meer van de volgende aandoeningen hebt: circulatieproblemen, spataderen, open wonden, blauwe plekken, kapotte huid, ontsteking van de aderen.
- Als je pijn of ongemakken ervaart tijdens gebruik van het product, stop dan direct en raadpleeg je arts.
- Deze handleiding beschrijft de mogelijke gebruiksvormen van het product. Vraag altijd advies aan een professionele trainer of arts om het juiste postuur aan te nemen voor elke verschillende oefening. Een professionele trainer of arts kan jouw persoonlijke fysieke limieten in overeenstemming brengen met het gebruik van dit product.
- Dit product dient niet als vervanging voor behandelingen van een arts of een fysiotherapeut. Chronische klachten kunnen verergeren.

2.5 Elektra

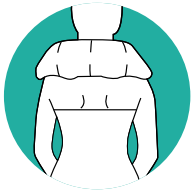
- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dompel het product, de stroomkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdert en neem contact op met onze klantenservice.
- Laat de kabel(s) niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Leg de kabel(s) niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Stop de kabel(s) niet onder tapijten of dekens. Zorg ervoor dat de kabel nooit in een wandelgang ligt.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is(/zijn), of vastzit(ten).
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Als je het product lange tijd niet gebruikt, zet het product dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.

3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

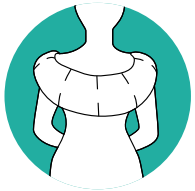
3.1 Geschikt voor

1. Nek en schouders
2. Nek
3. Rug
4. Middel
5. Buik
6. Bovenbenen
7. Benen
8. Voeten
9. Kuiten

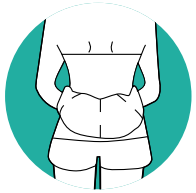
1.



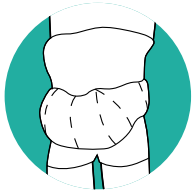
2.



3.



4.



5.

6.

7.

8.

9.

3.2 Functionaliteiten

	Zet het product met de massagekoppen op de gewenste lichaamsdeel en start de massage door te drukken op de aan-/uitknop.
	Pas de draairichting van de massagekoppen aan door te drukken op de selectieknop. Je kunt kiezen uit linksom of rechtsom.
	Pas de snelheid van de massagekoppen aan door te drukken op de selectieknop. Je kunt kiezen uit langzaam, gemiddeld en snel.
	Schakel de warmtestand van de massagekoppen in of uit door te drukken op deze knop.

4. ONDERHOUD EN REINIGING

Haal de kabel van de stroomadapter uit het product en stopcontact voordat je het product schoonmaakt. Reinig het product met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen. Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

5. OPSLAG

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

6. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

6.1 Afvoeren

Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvoorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

6.2 Elektrisch apparaat

Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

7. SYMBOLEN

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbool	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Dit product voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/30/EC (EMC - Elektromagnetische Compatibiliteit).
LVD	Dit product voldoet aan de 2014/35/EC (LVD - Laagspanningsrichtlijn) met betrekking tot laagspanningsbeveiliging.
RoHS	Dit product voldoet aan alle eisen en voorschriften conform richtlijn 2011/65/EU beter bekend als de RoHS-richtlijn (Restriction of Hazardous Substances). De richtlijn bevat voorschriften die het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektr(on)ische apparatuur beperken.
	Gebruik het product niet als je een pacemaker hebt.

8. CE-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Dit product voldoet aan alle eisen en voorschriften conform 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU en de richtlijn 2009/125/EC.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de leverancier.

9. DISCLAIMER

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual

FOREWORD

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@auronic.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction 15
1.1 Intended use 15
1.2 Product overview 15
1.3 Product specifications 16
1.4 Other features 16
1.5 Contents of package 16
1.6 Included accessories 16

2. Safety 17
2.1 General 17
2.2 People 18
2.3 Use 18
2.4 Medical remarks 18
2.5 Electrical 19

3. Instructions for use 20
3.1 Suitable for 20
3.2 Functionalities 20

4. Maintenance and cleaning 21

5. Storage 21

6. Disposal and recycle 21
6.1 Disposal 21
6.2 Electric appliance 21

7. Symbols 22

8. CE Declaration of Conformity 23

9. Disclaimer 23

1. INTRODUCTION

Thank you for choosing a Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

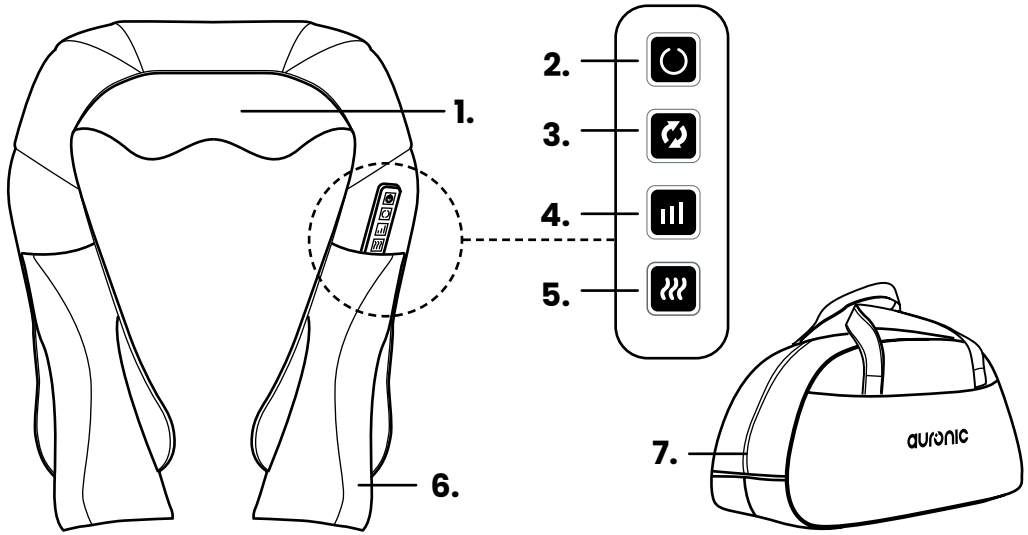
1.1 Intended use

A massager is designed to relieve tension in muscles and improve blood flow. This device helps muscles recover after physical exertion. It also provides relief from pain by stimulating areas on the body that cause discomfort. The device can be used to reduce stress as it has a relaxing effect on the body and mind. It can be used for different parts of the body, such as back, legs, neck and shoulders. It contributes to well-being by promoting relaxation and increasing comfort.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Massage heads
2. On/Off button
3. Selection button for the direction
4. Selection button for the speed
5. Selection knob for heat mode
6. Arm loop
7. Bag



1.3 Product specifications

Dimension	Product: 41 x 17 x 50 cm | Bag: 40 x 18 x 12 cm
Weight	1.4 kg
Color	AU3031: Black/Gray | AU3236: Black | AU3237: Black/Blue
Material	Product: Polyurethane (PU) leather | Bag: Leather
Safety class	0
Type of plug/adapter	EU
Voltage	12V ⎓
Amperage	5A
Frequency	50Hz
Power	24W
Overheating protection	Yes
Automatic switch off	Yes, after 15 min
Overheating protection	Yes
Massage type	Shiatsu
Heat function	Yes, up to 40°C
Number of massage heads	8
Number of speed settings	3

*Recommended

1.4 Other features

- With adjustable massage direction.
- With arm loops to control the force yourself.
- With carrying bag to store the massager.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

Auronic Massager with bag - Black/Gray - Model AU3032 - EAN 8720195254812
Auronic Massager with bag - Black - Model AU3249 - EAN 8720195259411
Auronic Massager with bag - Black/Blue - Model AU3250 - EAN 8720195259428

1.6 Included accessories

- 1x User manual
- 1x Power adapter
- 1x Bag

2. SAFETY

Warning!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children!
Risk of suffocation!

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Massager with bag', hereinafter referred to as 'the product'.

2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the user manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for damage or wear (cracks/breakage) that may adversely affect its operation and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this user manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always steer the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high and heat sources such as ovens.
- Do not insert objects into the openings of the product. Make sure that the moving parts are not blocked and that nothing is trapped.

2.2 People

- Keep the product and cord out of the reach of children.
- Do not let pets or small children chew on the power cord to avoid electric shock.
- Do not allow children to play with the product. Use and store the product out of the reach of children.
- The product should not be used by children under 8 years of age. Use of the product is allowed only when a supervisor is present and responsible for the user's safety.
- The product must not be used by people with physical or mental disabilities. Use of the product is permitted only in the presence of a supervisor responsible for the safety of the user.

2.3 Use

- Do not cover the product when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- Parts of the product become hot. Do not clean the product while it is still hot. Wait until the product has cooled down before cleaning it.
- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the product or power cord with wet hands. Do not allow the product to come into contact with water. Do not immerse the product in water. If water does get in or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Do not use the product for more than 15 minutes at a time.

2.4 Medical remarks

- Consult a doctor before using the product if you have unexplained pain, undergo medical treatment or use medical equipment.
- Do not use the product or consult a physician: if you are pregnant; if you have a pacemaker or other electronic implants; artificial joints, high blood pressure, heart disease; cerebral atherosclerosis, cerebral thrombosis, bone fractures, malignant tumors, circulation problems, varicose veins, open wounds, bruises, broken skin, inflammation of the veins, jaundice, diabetes, nervous disorders, acute inflammation or other health problems; during or immediately after major exertion; immediately after showering, taking a bath, or after the sauna; if you have been drinking alcohol; during or immediately after eating; if you have a fever; if you are in unexplained pain, undergoing medical treatment, or using medical equipment; if you have one or more of the following conditions: circulation problems, varicose veins, open wounds, bruises, broken skin, inflammation of the veins.
- If you experience pain or discomfort while using the product, stop immediately and consult your doctor.
- This user manual describes the possible uses of the product. Always seek the advice of a professional trainer or physician to adopt the correct posture for each different exercise. A professional trainer or doctor can reconcile your personal physical limits with the use of this product.
- This product is not a substitute for treatments from a physician or physical therapist. Chronic symptoms may worsen.

2.5 Electrical

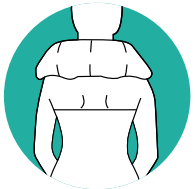
- If the power fails during use, turn the product off immediately and unplug the product.
- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- Do not immerse the product, power cord or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the power cable or plug is damaged. A damaged power cord or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Do not unplug the product by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.
- Do not leave the cable(s) hanging over the edge of a table or countertop.
- Do not place the cable(s) on hot surfaces or near oil.
- Do not tuck the cable(s) under rugs or blankets. Never lay the cable(s) in a walkway.
- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.
- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Make sure that you do not trip over the cable(s) and that the cable(s) are not kinked, twisted, or stuck.
- Do not leave the product unattended when in use. If you are not using the product for a long period of time, turn the product off and unplug it.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

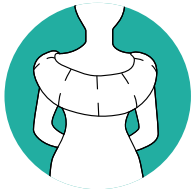
3.1 Suitable for

1. Neck and shoulders
2. Neck
3. Back
4. Middle
5. Abdomen
6. Upper legs
7. Legs
8. Feet
9. Calves

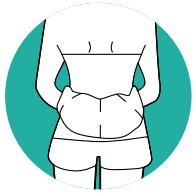
1.



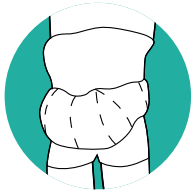
2.



3.



4.



5.

6.

7.

8.

9.

3.2 Functionalities

	Place the product with the massage heads on the desired body part and start the massage by pressing the on/off button.
	Adjust the rotation direction of the massage heads by pressing the selection button. You can choose from counterclockwise or clockwise.
	Adjust the speed of the massage heads by pressing the selection button. You can choose from slow, medium and fast.
	Turn the heat mode of the massage heads on or off by pressing this button.

4. MAINTENANCE AND CLEANING

Unplug the power adapter cable from the product and power outlet before cleaning the product. Clean the product with a damp, clean cloth and dry it thoroughly. Do not use abrasive or harsh cleaning agents. Do not immerse the product in water or other liquids.

5. STORAGE

Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

6. DISPOSAL AND RECYCLE

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

6.1 Disposal

At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

6.2 Electric appliance

The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

7. SYMBOLS

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	This product complies with European Directives 2014/30/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility).
LVD	This product complies with 2014/35/EC (LVD - Low Voltage Directive) with regard to low voltage protection.
RoHS	This product complies with all requirements and regulations in accordance with Directive 2011/65/EU better known as the RoHS (Restriction of Hazardous Substances) Directive. The directive contains regulations limiting the use of hazardous substances in electrical(on)ish equipment.
	Do not use the product if you have a pacemaker.
7 O	Recycling symbol: Other plastics.
22 PAP	Recycling symbol: Paper.
23 PBD	Recycling symbol: Cardboard.
FR	Recycling symbol: This user manual can be recycled. (Only applicable in France)
FR Emballages à séparer et à déposer dans le bac de tri	Recycling symbol: Separate packaging and put it in the sorting bin. (Only applicable in France)
FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	Recycling symbol: This product and its accessories can be recycled. (Only applicable in France)

8. CE DECLARATION OF CONFORMITY

CE

This product complies with all requirements and regulations according to 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU and Directive 2009/125/EC.

The complete EU Declaration of Conformity is available at the supplier.

9. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation

AVANT-PROPOS

À propos de ce document
Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales
Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie
Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@auronic.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction 26
1.1 Utilisation prévue 26
1.2 Description du produit 26
1.3 Spécifications du produit 27
1.4 Autres caractéristiques 27
1.5 Contenu de l'emballage 27
1.6 Accessoires inclus 27

2. Sécurité 28
2.1 Général 28
2.2 Personnes 29
2.3 Utilisation 29
2.4 Remarques médicales 29
2.5 Électricité 30

3. Mode d'emploi 31
3.1 Convient à 31
3.2 Fonctionnalités 31

4. Entretien et nettoyage 32

5. Stockage 32

6. Élimination et recyclage 32
6.1 Élimination 32
6.2 Appareils électriques 32

7. Symboles 33

8. Déclaration de conformité CE 34

9. Clause de non-responsabilité 34

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

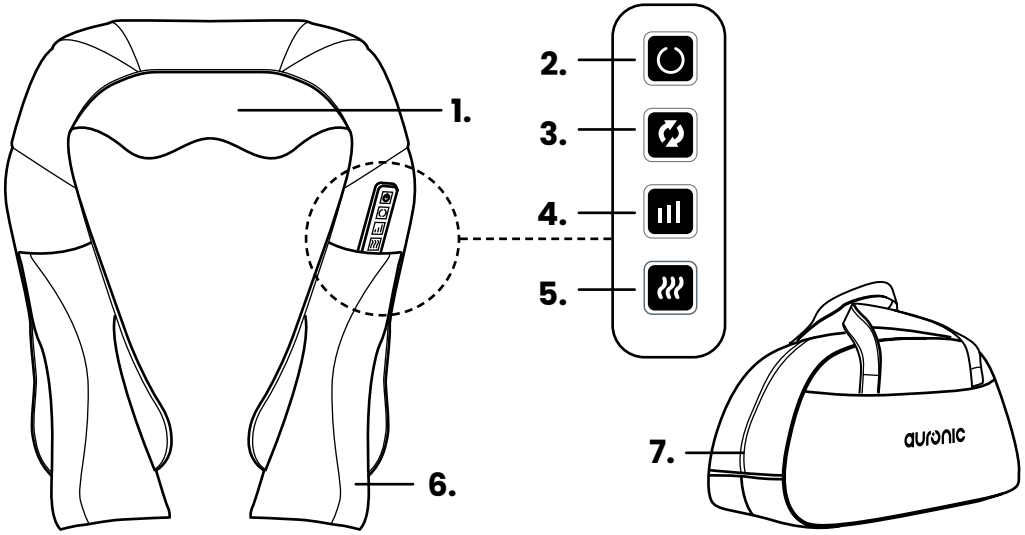
1.1 Utilisation prévue

Un appareil de massage est conçu pour soulager la tension dans les muscles et améliorer la circulation sanguine. Cet appareil aide les muscles à récupérer après un effort physique. Il soulage également la douleur en stimulant les zones du corps qui causent de l'inconfort. L'appareil peut être utilisé pour réduire le stress car il a un effet relaxant sur le corps et l'esprit. Il peut être utilisé pour différentes parties du corps, telles que le dos, les jambes, le cou et les épaules. Il contribue au bien-être en favorisant la relaxation et en augmentant le confort.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Têtes de massage
2. Bouton marche/arrêt
3. Bouton de sélection de la direction
4. Bouton de sélection de la vitesse
5. Bouton de sélection pour le réglage de la chaleur
6. Boucle du bras
7. Sac



1.3 Spécifications du produit

Dimensions	Produit : 41 x 17 x 50 cm | Sac : 40 x 18 x 12 cm
Poids	1,4 kg
Couleur	AU3031 : noir/gris | AU3236 : noir | AU3237 : noir/bleu
Matériau	Produit : cuir de polyuréthane (PU) | Sac : cuir
Classe de sécurité	0
Type de prise/adaptateur	EU
Tension	12V ⎓
Ampérage	5A
Fréquence	50Hz
Puissance	24W
Protection contre la surchauffe	Oui
Arrêt automatique	Oui, après 15 minutes
Protection contre la surchauffe	Oui
Type de massage	Shiatsu
Fonction de chauffage	Oui, jusqu'à 40°C
Nombre de têtes de massage	8
Nombre de réglages de vitesse	3

*Recommandé

1.4 Autres caractéristiques

- Avec direction de massage réglable.
- Avec des boucles de bras pour déterminer soi-même la force.
- Sac de transport pour ranger le masseur.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

Auronic Appareil de massage avec sac - Noir/Gris - Modèle AU3032 - EAN 8720195254812
Auronic Appareil de massage avec sac - Noir - Modèle AU3249 - EAN 8720195259411
Auronic Appareil de massage avec sac - Noir/Bleu - Modèle AU3250 - EAN 8720195259428

1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Adaptateur d'alimentation
- 1x Sac

2. SÉCURITÉ

Attention !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation de «l'Appareil de massage avec sac», ci-après dénommé «le produit».

2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ceux-ci peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans le présent manuel.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne restaurez pas le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Envoyez toujours le produit à un centre de service pour les réparations afin d'éviter tout dommage et toute blessure corporelle.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures corporelles et endommager le produit.
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et tous les autocollants.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne pas utiliser le produit à des fins commerciales.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures du produit. Veillez à ce que les pièces mobiles ne soient pas bloquées et à ce que rien ne soit coincé.

2.2 Personnes

- Gardez le produit et le cordon hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les animaux domestiques ou les jeunes enfants mâcher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et stockez le produit hors de portée des enfants.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. L'utilisation du produit n'est autorisée que lorsqu'un superviseur est présent et responsable de la sécurité de l'utilisateur.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental. Le produit ne peut être utilisé que si un superviseur est présent et responsable de la sécurité de l'utilisateur.

2.3 Utilisation

- Ne pas couvrir le produit lorsqu'il est allumé. Ne placez jamais de coussins ou de couvertures sur ou contre le produit. Cela peut entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages au produit.
- Certaines parties du produit deviennent chaudes. Ne nettoyez pas le produit tant qu'il est chaud. Attendez que le produit ait refroidi avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'un bac (à linge) rempli d'eau. Ne touchez pas le produit et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau. N'immergez pas le produit dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 minutes à la fois.

2.4 Remarques médicales

- Consultez un médecin avant d'utiliser le produit si vous souffrez de douleurs inexpliquées, si vous suivez un traitement médical ou si vous utilisez un équipement médical.
- N'utilisez pas le produit et consultez un médecin si vous êtes enceinte ; si vous avez un stimulateur cardiaque ou d'autres implants électroniques ; des articulations artificielles, une hypertension artérielle, une maladie cardiaque ; une athérosclérose cérébrale, une thrombose cérébrale, des fractures osseuses, des tumeurs malignes, des problèmes de circulation, des varices, des plaies ouvertes, des ecchymoses, des lésions cutanées, une inflammation des veines, une jaunisse, un diabète, des troubles nerveux, une inflammation aiguë ou d'autres problèmes de santé ; pendant ou immédiatement après un exercice physique intense ; immédiatement après une douche, un bain ou un sauna ; si vous avez consommé de l'alcool ; pendant ou immédiatement après avoir mangé ; si vous avez de la fièvre ; si vous souffrez de douleurs inexpliquées, si vous suivez un traitement médical ou si vous utilisez un équipement médical ; si vous souffrez d'une ou de plusieurs des affections suivantes : problèmes de circulation, varices, plaies ouvertes, ecchymoses, peau cassée, inflammation des veines.

- Si vous ressentez une douleur ou une gêne lors de l'utilisation du produit, arrêtez immédiatement et consultez votre médecin.
- Ce manuel décrit les utilisations possibles du produit. Demandez toujours conseil à un entraîneur professionnel ou à un médecin pour adopter la bonne posture pour chaque exercice. Un entraîneur professionnel ou un médecin peut concilier vos limites physiques personnelles avec l'utilisation de ce produit.
- Ce produit ne doit pas remplacer les traitements d'un médecin ou d'un physiothérapeute. Les troubles chroniques peuvent s'aggraver.

2.5 Électricité

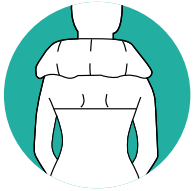
- En cas de panne de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement le produit et débranchez le cordon d'alimentation.
- Si la surface du produit est fissurée, éteignez le produit pour éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes d'endommagement ou d'usure et, le cas échéant, n'utilisez pas le produit et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- N'immergez pas le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Utilisez et rangez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas le produit si vous pensez que le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Un câble d'alimentation ou une fiche endommagée(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire s'échappe du produit, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée ait disparu avant de retirer le contenu du produit et de contacter notre service clientèle.
- Ne laissez pas le(s) câble(s) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas placer le(s) câble(s) sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sous des tapis ou des couvertures. Veillez à ce que le câble ne se trouve jamais dans une allée.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre réseau électrique.
- Veillez à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce que le(s) câble(s) ne soit(nt) pas plié(s), tordu(s) ou coincé(s).
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, éteignez-le et débranchez-le.

3. MODE D'EMPLOI

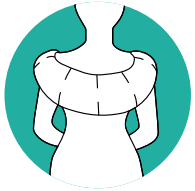
3.1 Convient à

1. Cou et épaules
2. Cou
3. Dos
4. Taille
5. Abdomen
6. Jambes supérieures
7. Jambes
8. Pieds
9. Mollets

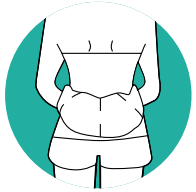
1.



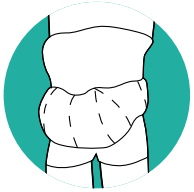
2.



3.



4.



5.

6.

7.

8.

9.

3.2 Fonctionnalités

	Placez le produit avec les têtes de massage sur la partie du corps souhaitée et démarrez le massage en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
	Réglez le sens de rotation des têtes de massage en appuyant sur le bouton de sélection. Vous pouvez choisir entre le sens inverse des aiguilles d'une montre et le sens des aiguilles d'une montre.
	Réglez la vitesse de rotation des têtes de massage en appuyant sur le bouton de sélection. Vous pouvez choisir entre lente, moyenne et rapide.
	Activez ou désactivez le réglage de la chaleur des têtes de massage en appuyant sur ce bouton.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez le câble de l'adaptateur d'alimentation du produit et de la prise de courant avant de nettoyer le produit. Nettoyez le produit avec un chiffon humide et propre et séchez-le soigneusement. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs. N'immergez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.

5. STOCKAGE

Stockez le produit dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

6. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

6.1 Élimination

En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.

L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

6.2 Appareils électriques

Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

7. SYMBOLES

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l'emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires pertinentes pour l'utilisation du produit.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/CE (CEM - Compatibilité électromagnétique).
LVD	Ce produit est conforme à la directive 2014/35/CE (LVD - Directive sur les basses tensions) en ce qui concerne la protection contre les basses tensions.
RoHS	Ce produit est conforme à toutes les exigences et réglementations conformément à la directive 2011/65/UE plus connue sous le nom de directive RoHS (Restriction des substances dangereuses). Cette directive contient des règles limitant l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques.
	N'utilisez pas le produit si vous portez un stimulateur cardiaque.
FR	Symbole de recyclage : Ce manuel peut être recyclé. (Applicable uniquement en France)
FR Emballages à séparer et à déposer dans le bac de tri	Symbole de recyclage : Séparez les emballages et mettez-les dans la poubelle de tri. (Applicable uniquement en France)
FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHETTERIE Points de collecte sur www.quefaire-dennes-dechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	Symbole de recyclage : Ce produit et ses accessoires peuvent être recyclés. (Applicable uniquement en France)

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit est conforme à toutes les exigences et réglementations conformément à 2014/35/EU, à la directive 2014/30/EU et à la directive 2009/125/EC.

La déclaration de conformité de l'UE est disponible auprès du fournisseur.

9. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch

VORWORT

Über dieses Dokument
Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung
Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie
Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung **37**
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung 37
1.2 Produktübersicht 37
1.3 Produktspezifikationen 38
1.4 Andere Eigenschaften 38
1.5 Inhalt der Verpackung 38
1.6 Mitgeliefertes Zubehör 38

2. Sicherheit **39**
2.1 Allgemein 39
2.2 Personen 40
2.3 Benutzung 40
2.4 Medizinische Hinweise 40
2.5 Elektrizität 41

3. Betriebsanleitung **42**
3.1 Geeignet für 42
3.2 Funktionalitäten 42

4. Wartung und Reinigung **43**

5. Lagerung **43**

6. Entsorgung und Recycling **43**
6.1 Entsorgung 43
6.2 Elektrische Geräte 43

7. Symbole **44**

8. CE-Konformitätserklärung **44**

9. Haftungsausschluss **44**

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

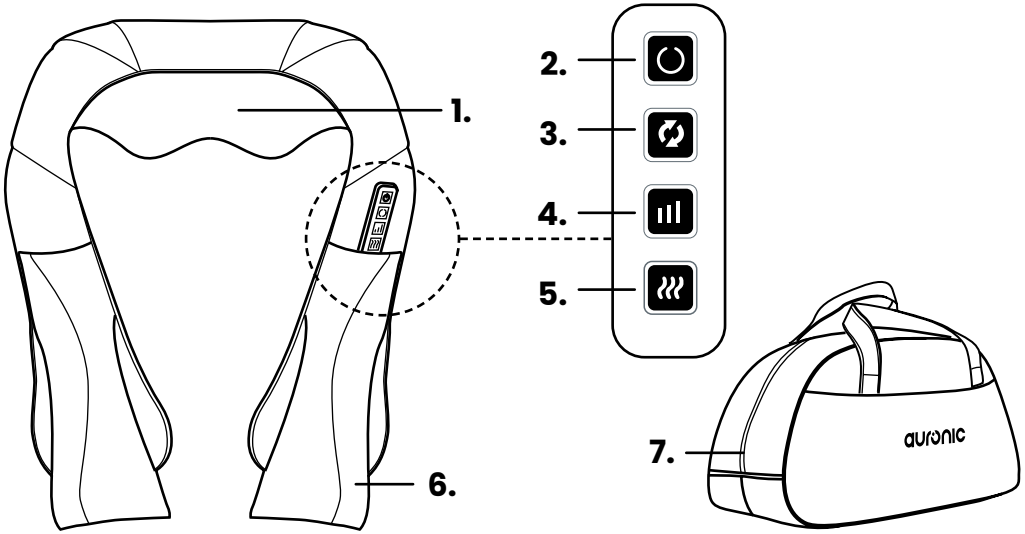
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Massagegerät dient dazu, Muskelverspannungen zu lösen und die Durchblutung zu verbessern. Dieses Gerät hilft den Muskeln, sich nach körperlicher Anstrengung zu erholen. Es lindert auch Schmerzen, indem es die Bereiche des Körpers stimuliert, die Unbehagen verursachen. Das Gerät kann zum Stressabbau eingesetzt werden, da es eine entspannende Wirkung auf Körper und Geist hat. Es kann für verschiedene Körperteile wie Rücken, Beine, Nacken und Schultern verwendet werden. Es trägt zum Wohlbefinden bei, indem es die Entspannung fördert und den Komfort erhöht.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Massageköpfe
2. Ein/Aus-Taste
3. Auswahltaste für die Richtung
4. Auswahltaste für die Geschwindigkeit
5. Auswahltaste für die Wärmeeinstellung
6. Armschlaufe
7. Tasche



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	Produkt: 41 x 17 x 50 cm | Tasche: 40 x 18 x 12 cm
Gewicht	1,4 kg
Farbe	AU3031: Schwarz/Grau | AU3236: Schwarz | AU3237: Schwarz/Blau
Werkstoff	Produkt: Polyurethan (PU)-Leder | Tasche: Leder
Sicherheitsklasse	0
Typ des Steckers/Adapters	EU
Spannung	12V ⎓
Stromstärke	5A
Frequenz	50Hz
Leistung	24W
Überhitzungsschutz	Ja
Automatische Abschaltung	Ja, nach 15 Minuten
Überhitzungsschutz	Ja
Massage-Typ	Shiatsu
Wärmefunktion	Ja, bis zu 40°C
Anzahl der Massageköpfe	8
Anzahl der Geschwindigkeitsstufen	3

*Empfohlen

1.4 Andere Eigenschaften

- Mit einstellbarer Massagerichtung.
- Mit Armschlaufen, um die Kraft selbst zu bestimmen.
- Mit Tragetasche zur Aufbewahrung des Massagegeräts.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

Auronic Massagegerät mit Tasche - Schwarz/Grau - Modell AU3032 - EAN 8720195254812
Auronic Massagegerät mit Tasche - Schwarz - Modell AU3249 - EAN 8720195259411
Auronic Massagegerät mit Tasche - Schwarz/Blau - Modell AU3250 - EAN 8720195259428

1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Netzadapter
- 1x Tragetasche

2. SICHERHEIT

Achtung!

⚠ *Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!*

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie das „Massagegerät mit Tasche“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit dem unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für kommerzielle Zwecke.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Räumen mit relativ hoher Temperatur und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht blockiert sind und dass nichts eingeklemmt ist.

2.2 Personen

- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Haustiere oder kleine Kinder nicht auf dem Netzkabel herumkauen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Verwenden und lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Das Produkt sollte nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn eine Aufsichtsperson anwesend ist, die für die Sicherheit des Benutzers verantwortlich ist.
- Das Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden. Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn eine Aufsichtsperson anwesend ist, die für die Sicherheit des Benutzers verantwortlich ist.

2.3 Benutzung

- Decken Sie das Produkt nicht ab, wenn es eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf oder gegen das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr, Stromschlag, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Teile des Geräts werden heiß. Reinigen Sie das Gerät nicht, solange es noch heiß ist. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines mit Wasser gefüllten (Wasch-)Bottichs. Berühren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommt. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein. Wenn Wasser in oder auf das Gerät gelangt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 15 Minuten am Stück.

2.4 Medizinische Hinweise

- Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden, wenn Sie unter unerklärlichen Schmerzen leiden, sich in medizinischer Behandlung befinden oder medizinische Geräte benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht und konsultieren Sie einen Arzt: wenn Sie schwanger sind; wenn Sie einen Herzschrittmacher oder andere elektronische Implantate haben; künstliche Gelenke, Bluthochdruck, Herzkrankheiten; zerebrale Arteriosklerose, zerebrale Thrombose, Knochenbrüche, bösartige Tumore, Kreislaufprobleme, Krampfadern, offene Wunden, Blutergüsse, Hautverletzungen, Venenentzündungen, Gelbsucht, Diabetes, Nervenstörungen, akute Entzündungen oder andere Gesundheitsprobleme haben; während oder unmittelbar nach anstrengender körperlicher Betätigung; unmittelbar nach dem Duschen, Baden oder Saunieren; wenn Sie Alkohol getrunken haben; während oder unmittelbar nach dem Essen; wenn Sie Fieber haben; wenn Sie unerklärliche Schmerzen haben, sich in medizinischer Behandlung befinden oder medizinische Geräte benutzen; wenn Sie eine oder mehrere der folgenden Erkrankungen haben: Kreislaufprobleme, Krampfadern, offene Wunden, Blutergüsse, Hautverletzungen, Venenentzündungen.
- Wenn Sie während der Anwendung des Produkts Schmerzen oder Unwohlsein verspüren, brechen Sie die Anwendung sofort ab und suchen Sie Ihren Arzt auf.
- Dieses Handbuch beschreibt die möglichen Anwendungen des Produkts. Lassen Sie sich immer von einem professionellen Trainer oder Arzt beraten, um die richtige Körperhaltung für die verschiedenen Übungen einzunehmen. Ein professioneller Trainer oder Arzt kann Ihre persönlichen körperlichen Grenzen mit der Verwendung dieses Produkts in Einklang bringen.
- Dieses Produkt sollte nicht die Behandlung durch einen Arzt oder Physiotherapeuten ersetzen. Chronische Beschwerden können sich verschlimmern.

2.5 Elektrizität

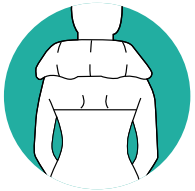
- Sollte während des Gebrauchs der Strom ausfallen, schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn die Oberfläche des Produkts rissig ist, schalten Sie das Produkt aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Überprüfen Sie sowohl das Netzkabel als auch den Stecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Stecker durch autorisiertes Servicepersonal ersetzen oder reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser ein. Falls doch Wasser in oder auf das Gerät gelangt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät so, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Netzstecker muss von einem Fachmann (einem autorisierten Händler) repariert oder ersetzt werden.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten Sie, bis der Rauch verschwunden ist, bevor Sie den Inhalt des Geräts entfernen und unseren Kundendienst kontaktieren.
- Lassen Sie das/die Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Legen Sie das/die Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Verstecken Sie das/die Kabel nicht unter Teppichen oder Decken. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht auf einem Gehweg liegt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen oder das Kabel verdrehen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht über das/die Kabel stolpern und dass die Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt sind.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.

3. BETRIEBSANLEITUNG

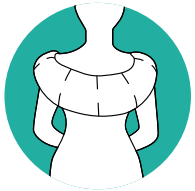
3.1 Geeignet für

1. Nacken und Schultern
2. Nacken
3. Rücken
4. Taille
5. Unterleib
6. Oberschenkel
7. Beine
8. Füße
9. Waden

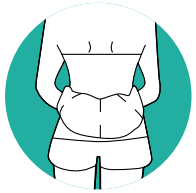
1.



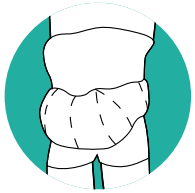
2.



3.



4.



5.

6.

7.

8.

9.

3.2 Funktionalitäten

	Legen Sie das Gerät mit den Massageköpfen auf die gewünschte Körperstelle und starten Sie die Massage durch Drücken der Ein/Aus-Taste.
	Stellen Sie die Drehrichtung der Massageköpfe ein, indem Sie die Auswahltaste drücken. Sie können zwischen Linksdrehung und Rechtsdrehung wählen.
	Stellen Sie die Geschwindigkeit der Massageköpfe ein, indem Sie die Auswahltaste drücken. Sie können zwischen langsam, mittel und schnell wählen.
	Schalten Sie die Wärmeeinstellung der Massageköpfe ein oder aus, indem Sie auf diesen Knopf drücken.

4. WARTUNG UND REINIGUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Stecker des Netzteils aus dem Gerät und der Steckdose. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gründlich ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

5. LAGERUNG

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

6. ENTSORGUNG UND RECYCLING

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

6.1 Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.

Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

6.2 Elektrische Geräte

Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

7. SYMBOLE

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbol	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Eine Anmerkung enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts relevant sind.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Dieses Produkt entspricht den europäischen Richtlinien 2014/30/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility).
LVD	Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2014/35/EC (LVD - Low Voltage Directive) hinsichtlich des Niederspannungsschutzes.
RoHS	Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen und Vorschriften gemäß der Richtlinie 2011/65/EU, besser bekannt als RoHS-Richtlinie (Restriction of Hazardous Substances). Die Richtlinie enthält Vorschriften zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro(on)Geräten.
	Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen.

8. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen und Vorschriften gemäß der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2009/125/EG.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Lieferanten erhältlich.

9. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

ES – Manuel de instrucciones

PRÓLOGO

Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

Instrucciones originales

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

Servicio y garantía

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en service@auronic.nl.

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

ÍNDICE

1. Introducción **47**
1.1 Uso previsto 47
1.2 Resumen del producto 47
1.3 Especificaciones del producto 48
1.4 Otras características 48
1.5 Contenido del paquete 48
1.6 Accesorios incluidos 48

2. Seguridad **49**
2.1 General 49
2.2 Personas 50
2.3 Utilización 50
2.4 Indicaciones médicas 50
2.5 Electricidad 51

3. Instrucciones de uso **52**
3.1 Adecuado para 52
3.2 Funcionalidades 52

4. Mantenimiento y limpieza **53**

5. Almacenamiento **53**

6. Eliminación y reciclaje **53**
6.1 Eliminación 53
6.2 Aparato eléctrico 53

7. Símbolos **54**

8. Declaración CE de conformidad **54**

9. Descargo de responsabilidad **54**

1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir un producto Auronic! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

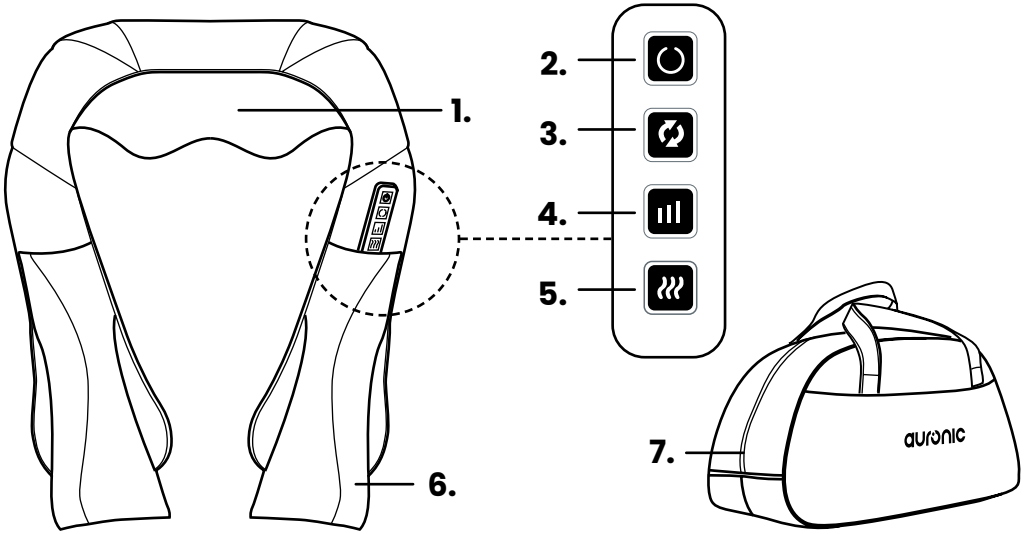
1.1 Uso previsto

Un aparato de masaje está diseñado para aliviar la tensión muscular y mejorar el flujo sanguíneo. Este aparato ayuda a los músculos a recuperarse tras un esfuerzo físico. También alivia el dolor estimulando las zonas del cuerpo que causan molestias. El aparato puede utilizarse para reducir el estrés, ya que tiene un efecto relajante sobre el cuerpo y la mente. Puede utilizarse en distintas partes del cuerpo, como la espalda, las piernas, el cuello y los hombros. Contribuye al bienestar al favorecer la relajación y aumentar el confort.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

1.2 Resumen del producto

1. Cabezales de masaje
2. Botón de encendido/apagado
3. Botón de selección de la dirección
4. Botón de selección de la velocidad
5. Botón de selección del ajuste de calor
6. Lazo del brazo
7. Bolsa



1.3 Especificaciones del producto

Dimensiones	Producto: 41 x 17 x 50 cm | Bolsa: 40 x 18 x 12 cm
Peso	1,4 kg
Color	AU3031: Negro/Gris | AU3236: Negro | AU3237: Negro/Azul
Material	Producto: Piel de poliuretano (PU) | Bolsa: Piel
Clase de seguridad	0
Tipo de enchufe/adaptador	EU
Tensión	12V ⎓
Amperaje	5A
Frecuencia	50Hz
Potencia	24W
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Desconexión automática	Sí, después de 15 min
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Tipo de masaje	Shiatsu
Función de calor	Sí, hasta 40°C
Número de cabezales de masaje	8
Número de velocidades	3

*Recomendado

1.4 Otras características

- Con dirección de masaje ajustable.
- Con lazos para el brazo para que usted mismo determine la fuerza.
- Con bolsa de transporte para guardar el masajeador.

1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deja inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

Auronic Aparato de masaje con bolsa - Negro/Gris - Modelo AU3032 - EAN 8720195254812
Auronic Aparato de masaje con bolsa - Negro - Modelo AU3249 - EAN 8720195259411
Auronic Aparato de masaje con bolsa - Negro/Azul - Modelo AU3250 - EAN 8720195259428

1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual de instrucciones
- 1x Adaptador de corriente
- 1x Bolsa

2. SEGURIDAD

¡Advertencia!

¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños!
¡Existe riesgo de asfixia!

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice “el Aparato de masaje con bolsa”, en lo sucesivo denominado “el producto”.

2.1 General

- Si es la primera vez que utiliza el producto, es importante que lea atentamente el manual y las instrucciones.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- Antes de cada uso, compruebe si las piezas y accesorios presentan daños o desgaste (grietas/roturas) que puedan afectar negativamente a su funcionamiento y, en caso afirmativo, sustitúyalos por piezas y accesorios originales o recomendados por el fabricante.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor. Pueden suponer un peligro para el usuario y dañar el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Sea consciente de los riesgos y consecuencias asociados al uso inadecuado del producto. El uso indebido del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.
- Antes del primer uso, retire todo el material de embalaje y cualquier pegatina.
- El producto está diseñado para uso privado. No utilice el producto con fines comerciales.
- Mantenga el producto alejado del calor, de habitaciones donde la temperatura sea relativamente alta y de fuentes de calor como hornos.
- No introduzca objetos en las aberturas del producto. Asegúrese de que las piezas móviles no estén bloqueadas y de que no quede nada atrapado.

2.2 Personas

- Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños.
- No deje que las mascotas o los niños pequeños muerdan el cable de alimentación para evitar descargas eléctricas.
- No permita que los niños jueguen con el producto. Utilice y guarde el producto fuera del alcance de los niños.
- El producto no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. El uso del producto sólo está permitido cuando hay un supervisor presente y responsable de la seguridad del usuario.
- El producto no debe ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales. El producto sólo puede utilizarse si está presente un supervisor responsable de la seguridad del usuario.

2.3 Utilización

- No cubra el producto cuando esté encendido. Nunca coloque cojines o mantas sobre o contra el producto. Esto puede causar riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales o daños al producto.
- Las piezas del producto se calientan. No limpie el producto mientras esté caliente. Espere a que se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice el producto cerca de una bañera, ducha, piscina o bañera llena de agua. No toque el producto ni el cable de alimentación con las manos mojadas. Asegúrese de que el producto no entre en contacto con el agua. No sumerja el producto en agua. Si entra agua en el producto, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- No utilice el producto durante más de 15 minutos seguidos.

2.4 Indicaciones médicas

- Consulte a un médico antes de utilizar el producto si tiene dolores inexplicables, se somete a un tratamiento médico o utiliza equipos médicos.
- No utilice el producto ni consulte a un médico si está embarazada; si tiene un marcapasos u otros implantes electrónicos; articulaciones artificiales, hipertensión arterial, cardiopatías; aterosclerosis cerebral, trombosis cerebral, fracturas óseas, tumores malignos, problemas circulatorios, varices, heridas abiertas, hematomas, piel rota, inflamación de las venas, ictericia, diabetes, trastornos nerviosos, inflamación aguda u otros problemas de salud; durante o inmediatamente después de un ejercicio extenuante; inmediatamente después de ducharse, tomar un baño o después de la sauna; si ha estado bebiendo alcohol; durante o inmediatamente después de comer; si tiene fiebre; si tiene dolores inexplicables, está sometido a un tratamiento médico o está utilizando equipos médicos; si tiene una o más de las siguientes afecciones: problemas circulatorios, varices, heridas abiertas, hematomas, piel rota, inflamación de las venas.
- Si experimenta dolor o molestias durante el uso del producto, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte a su médico.
- Este manual describe los posibles usos del producto. Pida siempre consejo a un entrenador profesional o a un médico para adoptar la postura correcta para cada ejercicio diferente. Un entrenador profesional o un médico pueden conciliar sus límites físicos personales con el uso de este producto.
- Este producto no debe sustituir los tratamientos de un médico o fisioterapeuta. Las dolencias crónicas pueden empeorar.

2.5 Electricidad

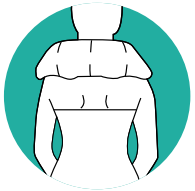
- Si falla la corriente durante el uso, apague inmediatamente el producto y desenchufe el cable de alimentación.
- Si la superficie del producto está agrietada, apáguelo para evitar descargas eléctricas.
- Compruebe con regularidad si el cable de alimentación y el enchufe presentan signos de daño o desgaste y, en caso afirmativo, no utilice el producto y haga sustituir o reparar el cable de alimentación y/o el enchufe por personal técnico autorizado.
- No sumerja el producto, el cable de alimentación ni el enchufe en agua. Si entra agua en el producto o en su interior, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Utilice y guarde el producto de forma que los cables no puedan dañarse.
- Para evitar descargas eléctricas, no utilice el producto si sospecha que el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Un cable de alimentación o enchufe dañado debe ser reparado o sustituido por un profesional (un distribuidor autorizado).
- No desenchufe el producto tirando del cable de alimentación. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si sale humo negro del producto, desenchúfelo inmediatamente. Espere a que desaparezca el humo antes de retirar el contenido del producto y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- No deje el/los cables(s) colgando del borde de una mesa o encimera.
- No coloque los cables sobre superficies calientes o cerca de aceite.
- No meta el cable debajo de alfombras o mantas. Asegúrese de que el cable nunca esté en una zona de paso.
- No mueva el producto tirando del cable ni retuerza el cable.
- Antes de conectar el producto, asegúrese de que la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la de su red eléctrica.
- Asegúrese de no tropezar con el cable o cables y de que éstos no estén doblados, retorcidos o atascados.
- No deje el producto desatendido cuando esté en uso. Si no utiliza el producto durante mucho tiempo, apáguelo y desenchúfelo.

3. INSTRUCCIONES DE USO

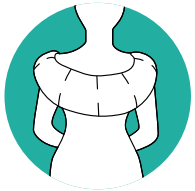
3.1 Adecuado para

1. Cuello y hombros
2. Cuello
3. Espalda
4. Cintura
5. Abdomen
6. Parte superior de las piernas
7. Piernas
8. Pies
9. Pantorrillas

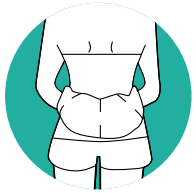
1.



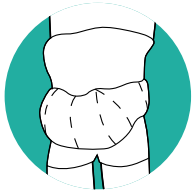
2.



3.



4.



5.

6.

7.

8.

9.

3.2 Funcionalidades

	Coloque el producto con los cabezales de masaje en la parte del cuerpo deseada e inicie el masaje pulsando el botón de encendido/apagado.
	Ajuste el sentido de rotación de los cabezales de masaje pulsando el botón de selección. Puede elegir entre el sentido antihorario o el sentido horario.
	Ajuste la velocidad de los cabezales de masaje pulsando el botón de selección. Puede elegir entre lenta, media y rápida.
	Active o desactive el ajuste térmico de los cabezales de masaje pulsando este botón.

4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufe el cable del adaptador de corriente del producto y de la toma de corriente antes de limpiar el producto. Limpie el producto con un paño húmedo y limpio y séquelo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos. No sumerja el producto en agua u otros líquidos.

5. ALMACENAMIENTO

Guarde el producto en un lugar seco y limpio. No almacene el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas.

6. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones de eliminación de los productos desechados.

6.1 Eliminación

Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.

Elimine el embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en su municipio. Preste atención a los símbolos de los distintos materiales de embalaje y, si es necesario, elimínelos por separado. Los materiales de embalaje están etiquetados con letras y números: 1-7: plástico, 20-22: papel y cartón, 80-98 materiales compuestos.

6.2 Aparato eléctrico

El símbolo al lado con el cubo de basura tachado indica que este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Esta directiva establece que, al final de su vida útil, no debe desechar este producto con los residuos domésticos normales, sino depositarlo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.

7. SÍMBOLOS

Las siguientes advertencias y símbolos se utilizan en este manual, en el embalaje y en el producto (si procede).

Símbolo	Descripción
	Siga las instrucciones del manual y consérvelo para futuras consultas.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños graves y/o lesiones mortales.
	Una nota contiene información adicional relevante para el uso del producto.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños leves y/o lesiones moderadas.
	Este producto cumple las Directivas europeas 2014/30/CE (CEM - Compatibilidad electromagnética).
LVD	Este producto cumple la Directiva 2014/35/CE (LVD - Directiva sobre baja tensión) en lo que respecta a la protección contra baja tensión.
RoHS	Este producto cumple todos los requisitos y normativas de acuerdo con la Directiva 2011/65/UE más conocida como Directiva RoHS (Restricción de Sustancias Peligrosas). Esta directiva contiene normas que restringen el uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos.
	No utilice el producto si tiene un marcapasos.

8. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

CE

Este producto cumple todos los requisitos y normativas de acuerdo con la directiva 2014/35/UE, la directiva 2014/30/UE y la directiva 2009/125/CE.

El proveedor puede facilitarle la declaración de conformidad de la UE completa.

9. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

IT – Manuale utente

PREMESSA

Informazioni su questo documento

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

Assistenza e garanzia

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo service@auronic.nl.

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

INDICE DEI CONTENUTI

1. Introduzione **57**
1.1 Destinazione d'uso 57
1.2 Panoramica del prodotto 57
1.3 Specifiche del prodotto 58
1.4 Altre caratteristiche 58
1.5 Contenuto della confezione 58
1.6 Accessori forniti 59

2. Sicurezza **59**
2.1 Generiche 59
2.2 Persone 60
2.3 Utilizzo 60
2.4 Note mediche 60
2.5 Elettricità 61

3. Istruzioni per l'uso **62**
3.1 Adatto per 62
3.2 Funzionalità 62

4. Manutenzione e Pulizia **63**

5. Immagazzinamento **63**

6. Smaltimento e riciclaggio **63**
6.1 Smaltimento 63
6.2 Apparecchio elettrico 63

7. Simboli **64**

8. Dichiarazione di conformità CE **65**

9. Disclaimer **65**

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto Auronic! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

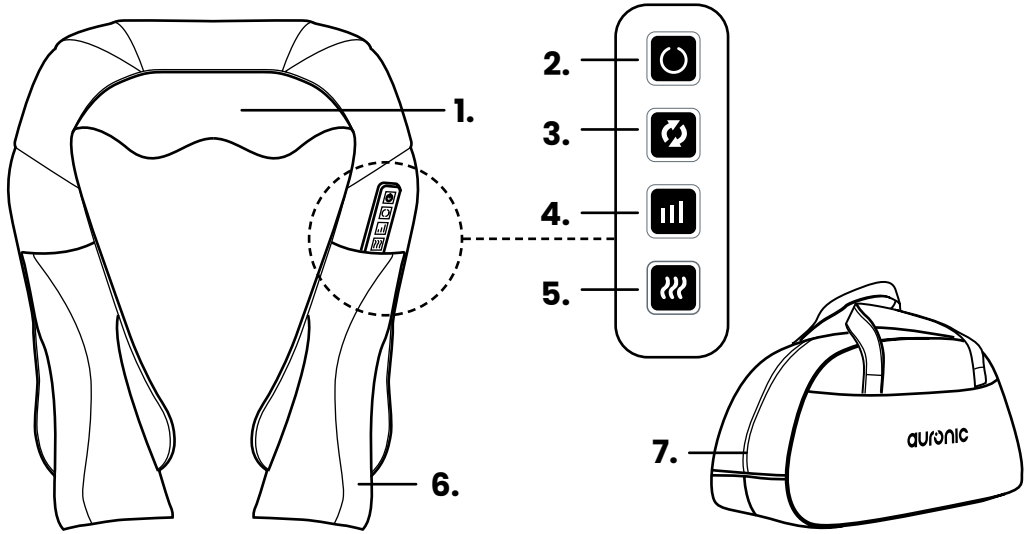
1.1 Destinazione d'uso

Un dispositivo per il massaggio è progettato per alleviare la tensione dei muscoli e migliorare il flusso sanguigno. Questo dispositivo aiuta i muscoli a recuperare dopo uno sforzo fisico. Inoltre, stimola le aree del corpo che causano disagio e dà sollievo dal dolore. Il dispositivo può essere utilizzato per ridurre lo stress, poiché ha un effetto rilassante sul corpo e sulla mente. Può essere utilizzato per diverse parti del corpo, come schiena, gambe, collo e spalle. Contribuisce al benessere favorendo il rilassamento e aumentando il comfort.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

1.2 Panoramica del prodotto

1. Teste di massaggio
2. Pulsante di accensione/spegnimento
3. Pulsante di selezione della direzione
4. Pulsante di selezione della velocità
5. Pulsante di selezione per l'impostazione del calore
6. Anello del braccio
7. Borsa



1.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni	Prodotto: 41 x 17 x 50 cm | Borsa: 40 x 18 x 12 cm
Peso	1,4 kg
Colore	AU3031: Nero/Grigio | AU3236: Nero | AU3237: Nero/Blu
Materiale	Prodotto: Pelle di poliuretano (PU) Borsa: Pelle
Classe di sicurezza	0
Tipo di spina/adattatore	EU
Tensione	12V ⎓
Amperaggio	5A
Frequenza	50Hz
Potenza	24W
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Spegnimento automatico	Sì, dopo 15 minuti
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Tipo di massaggio	Shiatsu
Funzione calore	Sì, fino a 40°C
Numero di testine di massaggio	8
Numero di impostazioni di velocità	3

* Raccomandato

1.4 Altre caratteristiche

- Con direzione del massaggio regolabile.
- Con anelli per il braccio per determinare autonomamente la forza.
- Con borsa per il trasporto per riporre il massaggiatore.

1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

Auronic Dispositivo per il massaggio con borsa - Nero/Grigio - Modello AU3032 -
EAN 8720195254812
Auronic Dispositivo per il massaggio con borsa - Nero - Modello AU3249 -
EAN 8720195259411
Auronic Dispositivo per il massaggio con borsa - Nero/Blu - Modello AU3250 -
EAN 8720195259428

1.6 Accessori forniti

- 1x Manuale utente
- 1x Adattatore di alimentazione
- 1x Borsa

2. SICUREZZA

Avvertenza!

Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini!
Rischio di soffocamento!

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "il Dispositivo per il massaggio con borsa", di seguito denominato "il prodotto".

2.1 Generiche

- Se è la prima volta che si utilizza il prodotto, è importante leggere attentamente il manuale e le istruzioni.
- Se il prodotto funziona male, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le parti e gli accessori non siano danneggiati o usurati (incrinature/rotture) e che possano influire negativamente sulle prestazioni; in tal caso, sostituirli con parti e accessori originali o consigliati dal produttore.
- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore. Questi possono costituire un pericolo per l'utente e danneggiare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- Non smontare, riparare o restaurare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Per evitare danni e lesioni personali, inviare sempre il prodotto a un centro di assistenza per le riparazioni.
- Essere consapevoli dei rischi e delle conseguenze associate a un uso improprio del prodotto. L'uso improprio del prodotto può causare lesioni personali e danni al prodotto stesso.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere tutto il materiale di imballaggio ed eventuali adesivi.
- Il prodotto è progettato e destinato all'uso privato. Non utilizzare il prodotto per scopi commerciali.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, da ambienti con temperature relativamente elevate e da fonti di calore come i forni.
- Non inserire oggetti nelle aperture del prodotto. Assicurarsi che le parti mobili non siano bloccate e che non rimangano intrappolate.

2.2 Persone

- Tenere il prodotto e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che animali domestici o bambini piccoli mordano il cavo di alimentazione per evitare scosse elettriche.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Utilizzare e conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'uso del prodotto è consentito solo in presenza di un supervisore responsabile della sicurezza dell'utente.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali. Il prodotto può essere utilizzato solo in presenza di un supervisore responsabile della sicurezza dell'utente.

2.3 Utilizzo

- Non coprire il prodotto quando è acceso. Non collocare mai cuscini o coperte sopra o contro il prodotto. Ciò potrebbe causare un rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali o danni al prodotto.
- Le parti del prodotto si surriscaldano. Non pulire il prodotto quando è ancora caldo. Attendere che il prodotto si sia raffreddato prima di pulirlo.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di vasche da bagno, docce, piscine o vasche per il bucato piene d'acqua. Non toccare il prodotto e il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Assicurarsi che il prodotto non venga a contatto con l'acqua. Non immergere il prodotto nell'acqua. Se l'acqua entra o entra nel prodotto, spegnerlo immediatamente e contattare il nostro servizio clienti.
- Non utilizzare il prodotto per più di 15 minuti alla volta.

2.4 Note mediche

- Consultare un medico prima di utilizzare il prodotto in caso di dolori inspiegabili, di trattamenti medici o di utilizzo di apparecchiature mediche.
- Non utilizzare il prodotto e non consultare il medico: in caso di gravidanza; in presenza di pacemaker o altri impianti elettronici; articolazioni artificiali, pressione alta, malattie cardiache; aterosclerosi cerebrale, trombosi cerebrale, fratture ossee, tumori maligni, problemi di circolazione, vene varicose, ferite aperte, lividi, pelle rotta, infiammazione delle vene, ittero, diabete, disturbi nervosi, infiammazioni acute o altri problemi di salute; durante o subito dopo un esercizio fisico intenso; subito dopo la doccia, il bagno o la sauna; se si è bevuto alcolici; durante o subito dopo aver mangiato; se si ha la febbre; se si ha un dolore inspiegabile, se si sta seguendo un trattamento medico o si sta usando un'apparecchiatura medica; se si hanno una o più delle seguenti condizioni: problemi di circolazione, vene varicose, ferite aperte, lividi, pelle rotta, infiammazione delle vene.
- Se si avvertono dolori o disturbi durante l'uso del prodotto, interrompere immediatamente e consultare il medico.
- Questo manuale descrive i possibili usi del prodotto. Rivolgersi sempre a un allenatore professionista o a un medico per adottare la postura corretta per ogni diverso esercizio. Un allenatore professionista o un medico possono conciliare i limiti fisici personali con l'uso di questo prodotto.
- Questo prodotto non deve sostituire i trattamenti di un medico o di un fisioterapista. I disturbi cronici possono peggiorare.

2.5 Elettricità

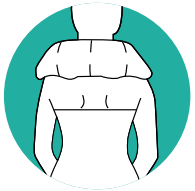
- Se durante l'uso viene a mancare la corrente, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.
- Se la superficie del prodotto è incrinata, spegnerlo per evitare scosse elettriche.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione e la spina non presentino segni di danneggiamento o usura; in caso contrario, non utilizzare il prodotto e far sostituire o riparare il cavo di alimentazione e/o la spina da personale di assistenza autorizzato.
- Non immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua. Se l'acqua dovesse penetrare all'interno o sul prodotto, spegnerlo immediatamente e contattare il nostro servizio clienti.
- Utilizzare e conservare il prodotto in modo che i cavi non possano essere danneggiati.
- Per evitare scosse elettriche, non utilizzare il prodotto se si sospetta che il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati. Un cavo di alimentazione o una spina danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un professionista (un distributore autorizzato).
- Non scollegare il prodotto tirando il cavo di alimentazione. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Se dal prodotto esce del fumo nero, staccare immediatamente la spina. Attendere che il fumo sia scomparso prima di rimuovere il contenuto del prodotto e contattare il nostro servizio clienti.
- Non lasciare i cavi sospesi sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro.
- Non posare i cavi su superfici calde o in prossimità di olio.
- Non infilare i cavi sotto tappeti o coperte. Assicurarsi che il cavo non si trovi mai su una passerella.
- Non spostare il prodotto tirando il cavo o attorcigliandolo.
- Prima di collegare il prodotto, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della propria rete elettrica.
- Assicurarsi di non inciampare nei cavi e che questi non siano attorcigliati, attorcigliati o incastrati.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in uso. Se non si utilizza il prodotto per molto tempo, spegnerlo e scollegarlo.

3. ISTRUZIONI PER L'USO

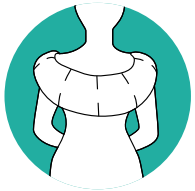
3.1 Adatto per

1. Collo e spalle
2. Collo
3. Schiena
4. Vita
5. Addome
6. Gambe
7. Gambe
8. Piedi
9. Polpacci

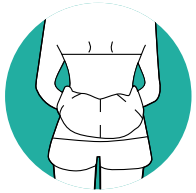
1.



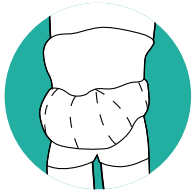
2.



3.



4.



5.

6.

7.

8.

9.

3.2 Funzionalità

	Posizionare il prodotto con le testine massaggianti sulla parte del corpo desiderata e avviare il massaggio premendo il pulsante di accensione/spegnimento.
	Regolare il senso di rotazione delle testine massaggianti premendo il pulsante di selezione. È possibile scegliere tra senso antiorario e senso orario.
	Regolare la velocità delle testine massaggianti premendo il pulsante di selezione. È possibile scegliere tra lenta, media e veloce.
	Premere la manopola per attivare o disattivare l'impostazione del calore delle testine di massaggio.

4. MANUTENZIONE E PULIZIA

Prima di pulire il prodotto, scollegare il cavo dell'adattatore di alimentazione dal prodotto e dalla presa di corrente. Pulire il prodotto con un panno umido e pulito e asciugarlo accuratamente. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.

5. IMMAGAZZINAMENTO

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il prodotto a temperature estremamente alte o basse.

6. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Potete contattare il vostro comune per avere tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi.

6.1 Smaltimento

Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali in vigore nel proprio comune. Prestare attenzione ai simboli presenti sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltirli separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.

O #7
RACCOLTA PLASTICA

PAP #22	PBD #23
RACCOLTA CARTA	

6.2 Apparecchio elettrico

Il simbolo a fianco con il bidone della spazzatura barrato indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea (UE) 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere smaltito presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

7. SIMBOLI

Le seguenti avvertenze e simboli sono utilizzati in questo manuale, sulla confezione e sul prodotto (se applicabile).

Simbolo	Descrizione
	Seguire le istruzioni del manuale e conservarlo per riferimenti futuri.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare gravi danni e/o lesioni mortali.
	Una nota contiene informazioni aggiuntive rilevanti per l'uso del prodotto.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare danni minori e/o lesioni moderate.
	Questo prodotto è conforme alle direttive europee 2014/30/CE (EMC - Compatibilità elettromagnetica).
LVD	Questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/35/CE (LVD - Low Voltage Directive) per quanto riguarda la protezione dalla bassa tensione.
RoHS	Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti e alle norme della direttiva 2011/65/UE, meglio nota come direttiva RoHS (Restriction of Hazardous Substances). La direttiva contiene norme che limitano l'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche.
	Non utilizzare il prodotto se si dispone di un pacemaker.
7 O	Simbolo di riciclaggio: Altre plastiche.
22 PAP	Simbolo di riciclaggio: Carta.
23 PBD	Simbolo di riciclaggio: Cartone.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

CE

Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti e alle normative in conformità alla direttiva 2014/35/UE, alla direttiva 2014/30/UE e alla direttiva 2009/125/CE.

La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile presso il fornitore.

9. DISCLAIMER

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variarne le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

PL – Podręcznik użytkownika

PRZEDMOWA

O tym dokumencie
Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Oryginalne instrukcje
Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

Serwis i gwarancja
W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem service@auronic.nl.

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie **68**
1.1 Przeznaczenie 68
1.2 Przegląd produktu 68
1.3 Specyfika produktu 69
1.4 Inne funkcje 69
1.5 Zawartość paczki 69
1.6 Zawarte akcesoria 69

2. Bezpieczeństwo **70**
2.1 Ogólne 70
2.2 Ludzie 71
2.3 Użytkowanie 71
2.4 Uwagi medyczne 71
2.5 Energia elektryczna 72

3. Instrukcja użytkowania **73**
3.1 Odpowiedni dla 73
3.2 Funkcje 73

4. Konserwacja i czyszczenie **74**

5. Przechowywanie **74**

6. Utylizacja i recykling **74**
6.1 Utylizacja 74
6.2 Urządzenie elektryczne 74

7. Symbole **75**

8. Deklaracja zgodności CE **75**

9. Zastrzeżenie **75**

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie produktu Auronic! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

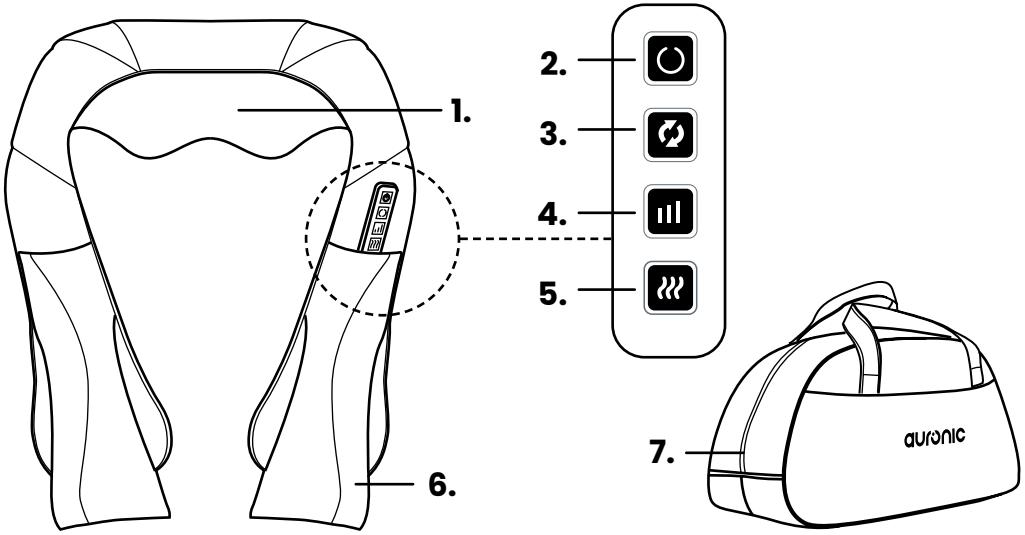
1.1 Przeznaczenie

Urządzenie do masażu zostało zaprojektowane w celu zmniejszenia napięcia mięśni i poprawy przepływu krwi. Urządzenie to pomaga mięśniom zregenerować się po wysiłku fizycznym. Zapewnia również ulgę w bólu poprzez stymulację obszarów ciała, które powodują dyskomfort. Urządzenie może być stosowane w celu zmniejszenia stresu, ponieważ ma relaksujący wpływ na ciało i umysł. Może być stosowany do różnych części ciała, takich jak plecy, nogi, szyja i ramiona. Przyczynia się do dobrego samopoczucia, promując relaks i zwiększając komfort.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

1.2 Przegląd produktu

1. Głowice masujące
2. Przycisk włączania/wyłączania
3. Przycisk wyboru kierunku
4. Przycisk wyboru prędkości
5. Przycisk wyboru ustawienia ciepła
6. Pętla uzbrojenia
7. Torbą



1.3 Specyfika produktu

Wymiary	Produkt: 41 x 17 x 50 cm | Torba: 40 x 18 x 12 cm
Waga	1,4 kg
Kolor	AU3031: Czarny/Szary | AU3236: Czarny AU3237: Czarny/Niebieski
Materiał	Produkt: Skóra poliuretanowa (PU) | Torba: Skóra
Klasa bezpieczeństwa	0
Typ wtyczki/adaptera	EU
Napięcie	12V ⎓
Natężenie	5A
Częstotliwość	50Hz
Moc	24W
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Tak
Automatyczne wyłączanie	Tak, po 15 minutach
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Tak
Rodzaj masażu	Shiatsu
Funkcja podgrzewania	Tak, do 40°C
Liczba głowic masujących	8
Liczba ustawień prędkości	3

*Zalecane

1.4 Inne funkcje

- Regulowany kierunek masażu.
- Pętle na ramiona do samodzielnego określania siły.
- Torba do przechowywania masażera.

1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaż dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

Auronic Urządzenie do masażu z torbą - Czarny/Szary - Model AU3032 - EAN 8720195254812
Auronic Urządzenie do masażu z torbą - Czarny - Model AU3249 - EAN 8720195259411
Auronic Urządzenie do masażu z torbą - Czarny/Niebieski - Model AU3250 - EAN 8720195259428

1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Podręcznik użytkownika
- 1x Zasilacz
- 1x Torbą

2. BEZPIECZEŃSTWO

Ostrzeżenie!

Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci! Ryzyko uduszenia!

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Urządzenie do masażu z torbą", zwanego dalej „produktem".

2.1 Ogólne

- Jeśli produkt jest używany po raz pierwszy, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i instrukcje.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części i akcesoria nie są uszkodzone lub zużyte (pęknięcia/uszkodzenia), co może negatywnie wpłynąć na ich działanie, a jeśli tak, wymienić je na oryginalne lub zalecane przez producenta części i akcesoria.
- Nie należy używać akcesoriów nie oferowanych przez dostawcę. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała, należy zawsze wysyłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
- Należy być świadomym zagrożeń i konsekwencji związanych z niewłaściwym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i naklejki.
- Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Nie należy używać produktu do celów komercyjnych.
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, pomieszczeń o stosunkowo wysokiej temperaturze i źródeł ciepła, takich jak piece.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów produktu. Należy upewnić się, że ruchome części nie są zablokowane i nic nie jest uwięzione.

2.2 Ludzie

- Produkt i przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy pozwalać zwierzętom ani małym dzieciom gryźć przewodu zasilającego.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem. Produkt należy używać i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt nie powinien być używany przez dzieci w wieku poniżej 8 lat. Korzystanie z produktu jest dozwolone wyłącznie w obecności opiekuna odpowiedzialnego za bezpieczeństwo użytkownika.
- Produkt nie może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo. Produkt może być używany wyłącznie w obecności osoby nadzorującej, odpowiedzialnej za bezpieczeństwo użytkownika.

2.3 Użytkowanie

- Nie przykrywać włączonego produktu. Nie wolno kłaść poduszek ani koców na produkcie ani na nim. Może to spowodować zagrożenie pożarem, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.
- Części produktu nagrzewają się. Nie należy czyścić produktu, gdy jest jeszcze gorący. Przed czyszczeniem należy poczekać, aż produkt ostygnie.
- Nie używaj produktu w pobliżu wanny, prysznica, basenu lub w pobliżu wanny wypełnionej wodą (do prania). Nie dotykać produktu ani przewodu zasilającego mokrymi rękami. Upewnić się, że produkt nie ma kontaktu z wodą. Nie zanurzać produktu w wodzie. Jeśli woda dostanie się do produktu lub na jego powierzchnię, należy go natychmiast wyłączyć i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Nie należy używać produktu jednorazowo dłużej niż 15 minut.

2.4 Uwagi medyczne

- Skonsultuj się z lekarzem przed użyciem produktu, jeśli odczuwasz niewyjaśniony ból, jesteś poddawany zabiegom medycznym lub korzystasz ze sprzętu medycznego.
- Nie używaj produktu i skonsultuj się z lekarzem: jeśli jesteś w ciąży; jeśli masz rozrusznik serca lub inne implanty elektroniczne; sztuczne stawy, wysokie ciśnienie krwi, choroby serca; miażdżycę naczyń mózgowych, zakrzepicę naczyń mózgowych, złamania kości, nowotwory złośliwe, problemy z krążeniem, żylaki, otwarte rany, siniaki, pękniętą skórę, zapalenie żył, żółtaczkę, cukrzycę, zaburzenia nerwowe, ostre stany zapalne lub inne problemy zdrowotne; w trakcie lub bezpośrednio po intensywnych ćwiczeniach fizycznych; bezpośrednio po prysznicu, kąpieli lub saunie; w przypadku spożywania alkoholu; w trakcie lub bezpośrednio po jedzeniu; w przypadku gorączki; w przypadku niewyjaśnionego bólu, leczenia lub korzystania ze sprzętu medycznego; w przypadku występowania co najmniej jednego z poniższych schorzeń: problemy z krążeniem, żylaki, otwarte rany, siniaki, pęknięta skóra, zapalenie żył.
- Jeśli podczas korzystania z produktu wystąpi ból lub dyskomfort, należy natychmiast przerwać korzystanie z produktu i skonsultować się z lekarzem.

- Niniejsza instrukcja opisuje możliwe zastosowania produktu. Zawsze należy zasięgnąć porady profesjonalnego trenera lub lekarza, aby przyjąć prawidłową postawę dla każdego ćwiczenia. Profesjonalny trener lub lekarz może pogodzić osobiste ograniczenia fizyczne użytkownika z korzystaniem z tego produktu.
- Niniejszy produkt nie powinien zastępować leczenia u lekarza lub fizjoterapeuty. Przewlekłe dolegliwości mogą ulec pogorszeniu.

2.5 Energia elektryczna

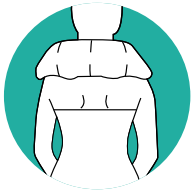
- W przypadku awarii zasilania podczas użytkowania należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć przewód zasilający.
- Jeśli powierzchnia produktu jest pęknięta, należy wyłączyć produkt, aby uniknąć porażenia prądem.
- Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający i wtyczkę pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia, a w razie ich stwierdzenia nie używać produktu i zlecić wymianę lub naprawę przewodu zasilającego i/lub wtyczki autoryzowanemu serwisowi.
- Nie zanurzać produktu, kabla zasilającego ani wtyczki w wodzie. Jeśli woda dostanie się do środka lub na produkt, należy go natychmiast wyłączyć i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Produkt należy używać i przechowywać w taki sposób, aby nie uszkodzić kabli.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie używaj produktu, jeśli podejrzewasz, że kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać naprawione lub wymienione przez specjalistę (autoryzowanego dystrybutora).
- Nie należy odłączać produktu ciągnąc za kabel zasilający. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli z produktu wydobywa się czarny dym, należy natychmiast odłączyć go od zasilania. Przed wyjęciem zawartości produktu i skontaktowaniem się z działem obsługi klienta należy poczekać, aż dym zniknie.
- Nie pozostawiać kabli zwisających ponad krawędzią stołu lub blatu.
- Nie umieszczać przewodów na gorących powierzchniach lub w pobliżu oleju.
- Nie należy chować kabli pod dywanami lub kocami. Upewnić się, że przewód nigdy nie znajduje się w przejściu.
- Nie przesuwać produktu ciągnąc za przewód ani nie skręcać przewodu.
- Przed podłączeniem produktu należy upewnić się, że napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci zasilającej.
- Upewnij się, że nie potkniesz się o przewód (przewody) oraz że przewód (przewody) nie jest zagięty, skręcony lub zakleszczony.
- Nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest używany. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania.

3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

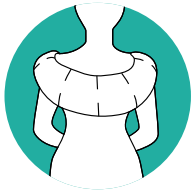
3.1 Odpowiedni dla

1. Szyja i ramiona
2. Szyja
3. Plecy
4. Talia
5. Brzuch
6. Górna część nóg
7. Nogi
8. Stopy
9. Łydki

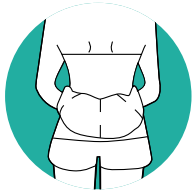
1.



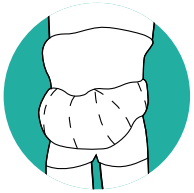
2.



3.



4.



5.

6.

7.

8.

9.

3.2 Funkcje

	Umieść produkt z głowicami masującymi na wybranej części ciała i rozpocznij masaż, naciskając przycisk włączania/wyłączania.
	Dostosuj kierunek obrotu głowic masujących, naciskając przycisk wyboru. Można wybrać kierunek przeciwny lub zgodny z ruchem wskazówek zegara.
	Dostosuj prędkość głowic masujących, naciskając przycisk wyboru. Można wybrać prędkość wolną, średnią i szybką.
	Ustawienie ogrzewania głowic masujących można włączyć lub wyłączyć, naciskając ten przycisk.

4. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy odłączyć kabel zasilacza od produktu i gniazdka elektrycznego. Produkt należy czyścić wilgotną, czystą ściereczką i dokładnie wysuszyć. Nie używać ściernych ani agresywnych środków czyszczących. Nie zanurzać produktu w wodzie ani innych płynach.

5. PRZECHOWYWANIE

Produkt należy przechowywać w suchym, czystym miejscu. Nie należy przechowywać produktu w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

6. UTYLIZACJA I RECYKLING

Myśl o środowisku i przyczyniaj się do czystszego środowiska życia! Wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w gminie.

6.1 Utylizacja

Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.

Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwracać uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i karton, 80-98 materiały kompozytowe.

6.2 Urządzenie elektryczne

Symbol obok z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.

7. SYMBOLE

W niniejszej instrukcji, na opakowaniu i na produkcie (w stosownych przypadkach) zastosowano następujące ostrzeżenia i symbole.

Symbol	Opis
	Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku i zachować go na przyszłość.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi uszkodzeniami i/lub śmiertelnymi obrażeniami.
	Uwaga zawiera dodatkowe informacje istotne dla użytkowania produktu.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować niewielkimi uszkodzeniami i/lub umiarkowanymi obrażeniami.
	Ten produkt jest zgodny z europejskimi dyrektywami 2014/30/WE (EMC - kompatybilność elektromagnetyczna).
LVD	Ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/35/WE (LVD - Low Voltage Directive) w odniesieniu do ochrony przed niskim napięciem.
RoHS	Ten produkt spełnia wszystkie wymagania i przepisy zgodnie z dyrektywą 2011/65/UE, lepiej znaną jako dyrektywa RoHS (Restriction of Hazardous Substances). Dyrektywa ta zawiera przepisy ograniczające stosowanie substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych.
	Nie używaj produktu, jeśli masz rozrusznik serca.

8. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Ten produkt spełnia wszystkie wymagania i przepisy zgodnie z 2014/35/UE, dyrektywą 2014/30/UE i dyrektywą 2009/125/WE.

Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u dostawcy.

9. ZASTRZEŻENIE

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

SE – Användarmanual

FÖRORD

Om det här dokumentet
Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Behåll den här handboken för framtida användning.

Originalinstruktioner
Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

Service och garanti
Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på service@auronic.nl.

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid åberopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Introduktion **78**
1.1 Avsedd användning 78
1.2 Produktöversikt 78
1.3 Produktspecifikationer 79
1.4 Andra funktioner 79
1.5 Paketets innehåll 79
1.6 Medföljande tillbehör 79

2. Säkerhet **80**
2.1 Allmänt 80
2.2 Personer 81
2.3 Användning 81
2.4 Medicinska anmärkningar 81
2.5 Elektricitet 82

3. Bruksanvisningar **83**
3.1 Lämplig för 83
3.2 Funktionaliteter 83

4. Underhåll och rengöring **84**

5. Förvaring **84**

6. Bortskaffande och återvinning **84**
6.1 Avfallshantering 84
6.2 Elektriska apparater 84

7. Symboler **85**

8. CE-försäkran om överensstämmelse **85**

9. Ansvarsfriskrivning **85**

1. INTRODUKTION

Tack för att du valde en Auronic-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

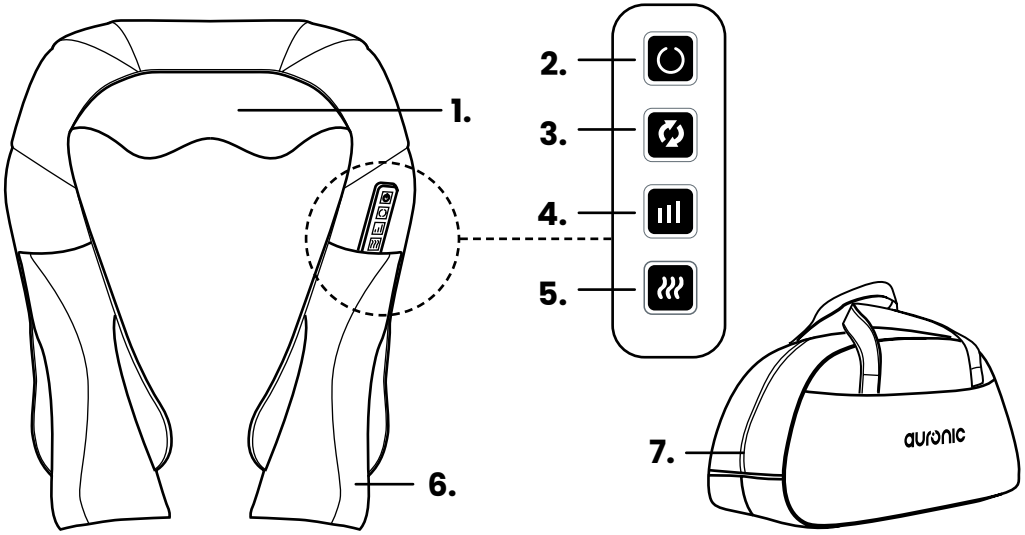
1.1 Avsedd användning

En massageapparat är utformad för att lindra spänningar i musklerna och förbättra blodflödet. Apparaten hjälper musklerna att återhämta sig efter fysisk ansträngning. Den ger också smärtlindring genom att stimulera områden på kroppen som orsakar obehag. Apparaten kan användas för att minska stress eftersom den har en avslappnande effekt på kropp och sinne. Den kan användas för olika delar av kroppen, t.ex. rygg, ben, nacke och axlar. Den bidrar till välbefinnande genom att främja avslappning och öka komforten.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

1.2 Produktöversikt

1. Massagehuvuden
2. På/av-knapp
3. Valknapp för riktning
4. Valknapp för hastighet
5. Valknapp för värmeinställning
6. Armslinga
7. Väska



1.3 Produktspecifikationer

Mått	Produkt: 41 x 17 x 50 cm | Väska: 40 x 18 x 12 cm
Vikt	1,4 kg
Färg	AU3031: Svart/Grå | AU3236: Svart | AU3237: Svart/Blå
Material	Produkt: Polyuretan (PU) läder | Väska: Läder
Säkerhetsklass	0
Typ av stickpropp/adapter	EU
Spänning	12V ⎓
Strömstyrka	5A
Frekvens	50Hz
Effekt	24W
Skydd mot överhettning	Ja
Automatisk avstängning	Ja, efter 15 minuter
Skydd mot överhettning	Ja
Typ av massage	Shiatsu
Värmefunktion	Ja, upp till 40ºC
Antal massagehuvuden	8
Antal hastighetsinställningar	3

*Rekommenderas

1.4 Andra funktioner

- Med justerbar massageriktning.
- Med armöglor för att själv bestämma kraften.
- Med bärväska för förvaring av massageapparaten.

1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

Auronic Massageapparat med väska - Svart/Grå - Modell AU3032 - EAN 8720195254812
Auronic Massageapparat med väska - Svart - Modell AU3249 - EAN 8720195259411
Auronic Massageapparat med väska - Svart/Blå - Modell AU3250 - EAN 8720195259428

1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Användarmanual
- 1x Nätadapter
- 1x Väska

2. SÄKERHET

Varning!

Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn! Kvävningsrisk!

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Massageapparat med väska", nedan kallat "produkten".

2.1 Allmänt

- Om det är första gången du använder produkten är det viktigt att du läser bruksanvisningen och instruktionerna noggrant.
- Om produkten inte fungerar, har tappats eller skadats, använd inte produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Kontrollera före varje användning att delar och tillbehör inte har skador eller slitage (sprickor/brott) som kan påverka funktionen negativt och byt i så fall ut dem mot originaldelar eller delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte tillbehör som inte erbjuds av leverantören. Dessa kan utgöra en fara för användaren och skada produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till en serviceverkstad för reparation för att undvika skador och personskador.
- Var medveten om de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.
- Före första användning, avlägsna allt förpackningsmaterial och eventuella dekaler.
- Produkten är konstruerad och avsedd för privat bruk. Använd inte produkten för kommersiella ändamål.
- Håll produkten borta från värme, rum där temperaturen är relativt hög och värmekällor som t.ex. ugnar.
- För inte in föremål i produktens öppningar. Se till att de rörliga delarna inte blockeras och att inget fastnar.

2.2 Personer

- Förvara produkten och sladden utom räckhåll för barn.
- Låt inte husdjur eller små barn tugga på nätsladden för att undvika elektriska stötar.
- Låt inte barn leka med produkten. Använd och förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Produkten får inte användas av barn under 8 år. Produkten får endast användas när en arbetsledare är närvarande och ansvarig för användarens säkerhet.
- Produkten får inte användas av personer med fysiska eller psykiska funktionshinder. Produkten får endast användas om det finns en arbetsledare närvarande som ansvarar för användarens säkerhet.

2.3 Användning

- Täck inte över produkten när den är påslagen. Placera aldrig kuddar eller filtar på eller mot produkten. Detta kan orsaka brandrisk, elektriska stötar, personskador eller skador på produkten.
- Delar av produkten kan bli varma. Rengör inte produkten när den fortfarande är varm. Vänta tills produkten har svalnat innan du rengör den.
- Använd inte produkten i närheten av ett badkar, en dusch, en pool eller en (tvätt)balja fylld med vatten. Vidrör inte produkten eller nätsladden med våta händer. Se till att produkten inte kommer i kontakt med vatten. Sänk inte ner produkten i vatten. Om vatten kommer in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Använd inte produkten i mer än 15 minuter åt gången.

2.4 Medicinska anmärkningar

- Rådgör med läkare innan du använder produkten om du har oförklarlig smärta, genomgår medicinsk behandling eller använder medicinsk utrustning.
- Använd inte produkten eller rådfråga läkare: om du är gravid; om du har pacemaker eller andra elektroniska implantat; konstgjorda leder, högt blodtryck, hjärtsjukdom; cerebral ateroskleros, cerebral trombos, benfrakturer, maligna tumörer, cirkulationsproblem, åderbråck, öppna sår, blåmärken, trasig hud, inflammation i venerna, gulsot, diabetes, nervsjukdomar, akut inflammation eller andra hälsoproblem; under eller omedelbart efter ansträngande träning; omedelbart efter duschning, bad eller bastubad; om du har druckit alkohol; under eller omedelbart efter måltid; om du har feber; om du har oförklarlig smärta, genomgår medicinsk behandling eller använder medicinsk utrustning; om du har ett eller flera av följande tillstånd: cirkulationsproblem, åderbråck, öppna sår, blåmärken, skadad hud, inflammation i venerna.
- Om du upplever smärta eller obehag när du använder produkten, sluta omedelbart och kontakta din läkare.
- Denna bruksanvisning beskriver hur produkten kan användas. Rådgör alltid med en professionell tränare eller läkare för att få rätt hållning för varje enskild övning. En professionell tränare eller läkare kan anpassa dina personliga fysiska begränsningar till användningen av denna produkt.
- Produkten ersätter inte behandling av läkare eller sjukgymnast. Kroniska besvär kan förvärras.

2.5 Elektricitet

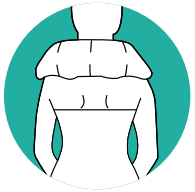
- Om strömmen går under användning ska du omedelbart stänga av produkten och dra ut nätsladden.
- Om produktens yta har sprickor ska du stänga av produkten för att undvika elektriska stötar.
- Kontrollera regelbundet om det finns tecken på skador eller slitage på både nätsladd och stickpropp, och om så är fallet ska du inte använda produkten utan låta auktoriserad servicepersonal byta ut eller reparera nätsladden och/eller stickproppen.
- Sänk inte ner produkten, nätsladden eller kontakten i vatten. Om vatten kommer in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Använd och förvara produkten så att kablarna inte kan skadas.
- Undvik elektriska stötar genom att inte använda produkten om du misstänker att nätkabeln eller stickkontakten är skadad. En skadad nätkabel eller kontakt ska repareras eller bytas ut av en fackman (en auktoriserad distributör).
- Koppla inte ur produkten genom att dra i strömkabeln. Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Om svart rök kommer ut ur produkten ska du omedelbart koppla ur den. Vänta tills röken har försvunnit innan du tar bort innehållet i produkten och kontaktar vår kundtjänst.
- Låt inte kabeln hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva.
- Placera inte kabeln på heta ytor eller i närheten av olja.
- Stoppa inte in kabeln under mattor eller filtar. Se till att kabeln aldrig ligger på en gångväg.
- Flytta inte produkten genom att dra i sladden och vrid inte sladden.
- Innan du ansluter produkten ska du kontrollera att den nätspänning som anges på märkskylten stämmer överens med din nätspänning.
- Se till att du inte snubblar över sladdarna och att sladdarna inte är böjda, vridna eller har fastnat.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den används. Om du inte använder produkten under en längre tid ska du stänga av den och dra ut kontakten.

3. BRUKSANVISNINGAR

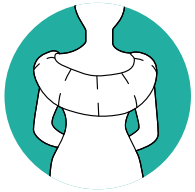
3.1 Lämplig för

1. Nacke och axlar
2. Nacke
3. Rygg
4. Midja
5. Mage
6. Övre ben
7. Ben
8. Fötter
9. Kalvar

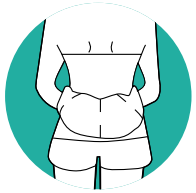
1.



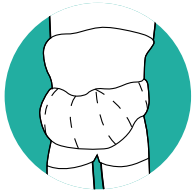
2.



3.



4.



5.

6.

7.

8.

9.

3.2 Funktionaliteter

	Placera produkten med massagehuvudena på önskad kroppsdel och starta massagen genom att trycka på on/off-knappen.
	Justera massagehuvudenas rotationsriktning genom att trycka på valknappen. Du kan välja mellan moturs eller medurs.
	Justera massagehuvudenas hastighet genom att trycka på valknappen. Du kan välja mellan långsam, medel och snabb.
	Slå på eller av massagehuvudenas värmeinställning genom att trycka på denna knapp.

4. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Koppla bort nätadapterns kabel från produkten och eluttaget innan du rengör produkten. Rengör produkten med en fuktig, ren trasa och torka den noggrant. Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel. Sänk inte ner produkten i vatten eller andra vätskor.

5. FÖRVARING

Förvara produkten på en torr och ren plats. Förvara inte produkten i extremt höga eller låga temperaturer.

6. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för all information om alternativ för avfallshantering av kasserade produkter.

6.1 Avfallshantering

När produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan skall lämnas till en av myndigheterna utsedd återvinningsstation för återvinning.

Kassera förpackningar och tillbehör i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Var uppmärksam på symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och - om nödvändigt - kassera dem separat. Förpackningsmaterialen är märkta med bokstäver och siffror: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98 kompositmaterial.

6.2 Elektriska apparater

Symbolen med den överkryssade soptunnan visar att denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. Detta direktiv anger att du vid slutet av produktens livslängd inte får slänga den i det vanliga hushållsavfallet, utan måste lämna den till en av myndigheterna utsedd insamlingsplats för återvinning.

7. SYMBOLER

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten (i förekommande fall).

Symbol	Beskrivning
	Följ anvisningarna i bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	En varning med denna symbol anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarliga skador och/eller dödsfall.
	En anmärkning innehåller ytterligare information som är relevant för användningen av produkten.
	En varning med denna symbol indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till mindre skador och/eller måttliga personskador.
	Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven 2014/30/EG (EMC - Elektromagnetisk kompatibilitet).
LVD	Denna produkt uppfyller kraven i 2014/35/EG (LVD - lågspänningsdirektivet) när det gäller skydd mot lågspänning.
RoHS	Denna produkt uppfyller alla krav och bestämmelser i enlighet med direktiv 2011/65/EU, mer känt som RoHS-direktivet (Restriction of Hazardous Substances). Direktivet innehåller bestämmelser som begränsar användningen av farliga ämnen i elektrisk(on)ish utrustning.
	Använd inte produkten om du har en pacemaker.

8. CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE

Denna produkt uppfyller alla krav och bestämmelser i enlighet med 2014/35/EU, direktiv 2014/30/EU och direktiv 2009/125/EG.

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse kan erhållas från leverantören.

9. ANSVARSFRISKRIVNING

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.

AU3032 / AU3249 / AU3250

NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding
EN - User manual - Translation of the original manual
FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original
DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs
ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original
IT - Manuale utente – Traduzione del manuale originale
PL - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika
SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

Geproduceerd in China
Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China
Fabricado en China
Prodotto in Cina
Wyprodukowano w Chinach
Tillverkad i Kina

CHN

©LifeGoods B.V.
Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)
www.auronic.nl - service@auronic.nl
02/2024 - v3.0